



Pacific News from Mānoa

NEWSLETTER OF THE CENTER FOR PACIFIC ISLANDS STUDIES, UNIVERSITY OF HAWAII

No. 4

October–December 2011

INSIDE

<i>News Briefs</i>	2
<i>Transcribing Hawaiian-Language Newspapers</i>	2
<i>Jon M Van Dyke: 1943–2011</i>	2
<i>Marion Kelly: 1919–2011</i>	3
<i>Renée Heyum Scholarship</i>	3
<i>Third Annual Sāmoa Ala Mai Conference Held</i>	3
<i>Dramatic Performance Showcased Samoan Classes</i>	4
<i>CPIS Occasional Seminars</i>	4
<i>Faculty and Staff Activities</i>	5
<i>Publications, CDs, and DVDs</i>	5
<i>Conferences and Meetings</i>	7
<i>Bulletin Board</i>	7

KATHERINE HIGGINS IS NEW OUTREACH DIRECTOR FOR CPIS

The Center for Pacific Islands Studies is delighted to welcome Katherine Higgins as its new outreach director.

Katherine joined the center faculty on 1 January 2012. She graduated from the University of Hawaii at Mānoa in 2007 with an MA in Pacific Islands studies and a graduate certificate in museum studies, and recently submitted a PhD thesis in art history to the University of Auckland. Before coming to UH as a graduate student, she spent a year teaching English on the islet of Kaven, on Maļoeļap Atoll, in the Marshall Islands. She conducted her MA research at the Oceania Centre for Culture and the Arts at the University of the South Pacific; her book, *Red Wave: Space, Process, and Creativity at the Oceania Centre for Arts and Culture*, is the product of her MA research and her two residencies at the Oceania Centre. Her doctoral research focuses on contemporary art as well as artistic and cultural exchange in Oceania. In the course of her career, she has worked with artists and arts organizations in Hawai‘i, Fiji, Aotearoa/New Zealand,



Sāmoa, and the Cook Islands. She has also worked in museum education and museum/exhibition design in grassroots and international art organizations in Boston, London, Honolulu, Suva, Christchurch, Auckland, and Sāmoa.

Katherine is busy reviewing outreach activities and opportunities and formulating long- and short-term goals for the program. The former outreach program director, Tisha Hickson, retired at the end of December 2011, after twenty-four years at the center.

STEVE CHAILLOUX JOINS INDO-PACIFIC LANGUAGES IN TAHITIAN

The Department of Indo-Pacific Languages and Literatures and the Center for Pacific Islands Studies are delighted to welcome Steve Te‘urahu Chaillox as the new head of the Tahitian language program.

Steve was born and raised in Tahiti. He grew up in the city of Faa‘a where his parents brought him up speaking Tahitian, and he learned French at school.

Deeply passionate about the Tahitian culture, he chose to undertake a major in *reo mā‘ohi* at the Université de la Polynésie Française. He later earned a BA in sociology and anthropology at the University of Paris Descartes (France) and an interdisciplinary MA in anthropology, history, and sociology at the École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS). Anthropology increased his love and passion for his native tongue, and he realized that, as an anthropologist, he could use the language as a tool to understand the people who use it, especially in Tahiti where the *reo mā‘ohi* is so rich and intricate.

Currently Steve is a PhD student at EHESS; the focus of his doctoral dissertation is the political and symbolical dimensions of the use of Tahitian. According to him, a



language is not only a way of communicating; in the case of *reo mā'ohi*, for example, it appears to be a powerful instrument and means of social ascent in a postcolonial society in which the colonizer's language (French) was forced upon the Tahitian-speaking natives. Steve says that he is humbled and genuinely honoured to become part of the UH *ohana*: "Teaching a language, no matter what it is, is also a wonderful way of teaching about the culture of the country of origin. I thank you, from the bottom of my heart, for giving me the opportunity to share a bit more about Tahiti."

NEWS BRIEFS

Ben Finney To Be Honored as a Living Treasure

Ben Finney, emeritus professor of anthropology at the University of Hawaii at Mānoa and a former affiliate faculty member of the Center for Pacific Islands Studies, is one of five winners of the Honpa Hongwanji Mission of Hawai'i 2012 Living Treasure of Hawai'i Award. Finney cofounded the Polynesian Voyaging Society in the 1970s and helped build the first Polynesian sailing canoe replica, which made its maiden voyage from Hawai'i to Tahiti in 1976. He and the other winners will be honored at a luncheon on 4 February 2012.

TRANSCRIBING HAWAIIAN- LANGUAGE NEWSPAPERS

If you are looking for a volunteer opportunity with the potential to aid Hawaiian knowledge and research far into the future, then the 'Ike Ku'oko'a Initiative is worth looking into. Volunteers are invited to register with the initiative and help transcribe 60,000 pages of Hawaiian-language newspapers. The newspapers, from as far back as 1834, have been scanned but are not searchable. Transcribing, which does not require knowledge of the Hawaiian language, will

make the papers word-searchable—hopefully by the end of July 2012. Optical character recognition (OCR) technology has not worked out, so volunteers are making it happen. More than 125,000 pages of Hawaiian-language news were printed in more than a hundred different papers, from 1834 to 1948. This time period encompassed Hawai'i as a kingdom, constitutional monarchy, republic, and territory. The newspapers give us a window onto the discussions that Hawaiians were having with each other during this extended time period.

The executive director of Awaiaulu, the nonprofit group that spearheaded the initiative to transcribe the newspapers and archive them on the Web, is Puakea Nogelmeier, a professor of Hawaiian language in the Kawaihuelani Center for Hawaiian Language at the University of Hawai'i at Mānoa and an alumnus and an affiliate faculty member of the Center for Pacific Islands Studies. According to Puakea, approximately 2,500 volunteers have signed up to help, including volunteers from Asia, Europe, and the continental United States, but thousands more are needed to complete the transcriptions by the target day of 31 July 2012.

To date, over 1,000 pages of newspaper text have been transcribed. Organizers estimate that it takes approximately three hours to transcribe a page; each completed page is reviewed by a Hawaiian speaker for accuracy. To find out more about the project, see the Awaiaulu website at www.awaiaulu.org.

JON M VAN DYKE: 1943–2011

Community members and colleagues from Hawai'i and beyond were stunned and deeply saddened by the untimely death of UH Professor of Law Jon M Van Dyke, who passed away in November of 2011. Jon was an immensely productive, accomplished, and gracious scholar, teacher, and litigator, whose work on behalf of the university, the Hawaiian community, and various Pacific communities was widely known and admired. Tributes filled the news following his death, in his sleep, at a law of the sea conference in Australia at which he was to give the keynote address.

In an article in the *Honolulu Star-Advertiser* on 18 December 2011, Aviam Soifer, dean of the UH William S Richardson School of Law, described the breadth and depth of Jon's reach and contributions. He came to Hawai'i in 1976 to be part of the new law school and earned numerous awards over the years for his teaching and scholarship. He published six books, including the prize-winning *Who Owns the Crown Lands?* and coauthored many more. He was in great demand worldwide for his expertise in international human rights, the law of the sea, constitutional and environment law, and the rights of indigenous peoples; yet,

*The Center for Pacific Islands Studies
School of Pacific and Asian Studies
University of Hawai'i at Mānoa
1890 East-West Road
Honolulu, HI 96822 USA
Phone: (808) 956-7700
Fax: (808) 956-7053
e-mail: cpis@hawaii.edu*

*Terence Wesley-Smith, Director
Letitia Hickson, Editor*

*The newsletter can be read online at
www.hawaii.edu/cpis/Newsletter.htm*

Items in this newsletter may be freely reprinted.

*Acknowledgment of the source would be appreciated. The
University of Hawai'i at Mānoa is an
Equal Opportunity/Affirmative Action Institution*

as Soifer described and as CPIS faculty and staff well know, "Jon always had time to share his knowledge with any group or any student who asked." Soifer concluded his tribute by saying

The condolences and memories pouring in—from the US, Cambodia, Saudi Arabia, the Marshall Islands, Korea, and Mexico, for example—coalesce around a central point: Professor Jon Van Dyke knew so much about so many things, yet took the time to be curious, to ask unusual questions, and to listen carefully to the answers. He knew how to lead others to new understanding of the worlds they inhabited, and of the possibilities for personal, professional, and global change.

Jon was a faithful supporter and longtime friend of CPIS and had just this year joined the editorial board of the center's Pacific Islands Monograph Series; we have much to thank him for and to be grateful for over the years. A public memorial service was held on 14 January 2012. In Jon's memory, the Jon Van Dyke Institute for International Law and Justice has been established to promote peace and reconciliation, human rights, and environmental and ocean law. For more information, see www.law.hawaii.edu/jvd.

MARION KELLY: 1919–2011

Marion Kelly, the first MA graduate of the Center for Pacific Islands Studies and a former member of the center's affiliate faculty, died 12 November 2011 at her home. She was an advocate for Native Hawaiian rights and a longtime faculty member of the Ethnic Studies Department at the University of Hawai'i at Mānoa. According to an article in the *Honolulu Star-Advertiser* on 16 December 2011, Marion's major contribution was her support for a "new academic discipline that looked at history from the perspective of Pacific Islanders and Hawai'i's immigrant minorities." Marion was instrumental in the establishment of ethnic studies at Mānoa and active in mentoring early faculty.

Before joining the university, Marion worked at the Bishop Museum, where she was an accomplished ethnohistorian. She earned her MA in Pacific Islands studies in 1956 and throughout her life was known for her work on eighteenth- and nineteenth-century land tenure in Hawai'i and for her activism in opposition to injustices everywhere.

A memorial celebrating Marion's life was held on 19 December 2011. Memorial contributions may be made to the Hawai'i People's Fund.

RENÉE HEYUM SCHOLARSHIP

The Heyum Endowment Fund at the University of Hawai'i at Mānoa was established by the late R Renée Heyum, former

curator of the Pacific Collection, Hamilton Library, to assist Pacific Islanders pursuing education or training in Hawai'i. Funds are available to support one scholarship in the amount of \$3,000 for the 2012–2013 academic year. Applicants must be indigenous to the islands of Melanesia, Micronesia, or Polynesia and enrolled full-time for academic credit as graduate or undergraduate students at a campus of the University of Hawai'i. Pacific Island students enrolled in noncredit education or training programs may also be considered for assistance. The selection committee will review each applicant's academic performance, potential to make a contribution to his/her country of origin, and need for financial support.

Applicants must submit a letter of application that includes a statement describing academic interests, career goals, need for support, and a plan of study for the 2012–2013 academic year; relevant transcripts of previous academic work; and three letters of recommendation. Applicants are responsible for contacting their referees and arranging for letters to be mailed directly to the Center for Pacific Islands Studies. Applications are due on **15 March 2012** and should be sent to Julie Walsh, Center for Pacific Islands Studies, 1890 East-West Road, Moore Hall 215, Honolulu, HI 96822. Questions may be sent to Walsh at jwalsh@hawaii.edu. Information is available at www.hawaii.edu/cpis/Heyum12.pdf.

THIRD ANNUAL SĀMOA ALA MAI CONFERENCE HELD

The third annual Sāmoa Ala Mai Conference was held in Honolulu, at Kūhiō Park Terrace, on 22 October 2011. The conference aimed to get Samoan high school students and their parents thinking about and planning for college and also aimed to give them practical advice about applying for college and financial aid. Previous Sāmoa Ala Mai Conferences have been held at the Kapi'olani Community College and Leeward Community College. This year sessions were held at a local housing complex in order to be more accessible. The conference organizers also deviated from previous conferences by including not only speakers from the Samoan community, but Pacific Islander students from other communities, whose stories resonated with the Samoan students' experiences.

Among those university students who spoke about their "awakening" to the idea of attending college were three Center for Pacific Islands Studies students: Nikola Komailevuka (from Fiji), a BA candidate in Pacific Islands studies and economics; Ebil Matsutaro, JD (from Palau), an MA candidate in Pacific Islands studies; and Brian Alofaituli (from Samoa), a CPIS MA graduate (2010), currently a PhD candidate in history. John Patu, an MA student in Pacific

Islands studies at Mānoa, also assisted with the program, and Lisa Uperesa, a CPIS affiliate faculty member, was part of a panel that addressed the topic “the education of children brings blessings to families.” Others taking part in the conference were Tofa ‘Aumua Mata‘itusi Pāpālī‘i Simanu, a longtime lecturer in the UH Samoan Language and Culture Program, and Lola Quan Bautista, assistant professor of Pacific Islands studies at UH Mānoa, from Guam. Betty Ickes, PhD, a leader of the Tokelauan community in Hawai‘i and an assistant professor of history at Leeward Community College, was the keynote speaker.

The conference was equal parts inspiration, personal contacts, and practical advice. It was also an opportunity for CPIS undergraduate students to integrate their classroom readings and discussions with firsthand exposure to community concerns. As part of the service-learning component of Lola Quan Bautista’s course Oceania on the Move (see www.hawaii.edu/cpis/academic_courses.html), students attended the conference and wrote reflection papers on what they learned and how their conference experiences contributed to their understanding of contemporary community dynamics and issues.

Congratulations to the conference organizers: Tina Tauasosi-Posiulai, UHM Office of Multicultural Student Services; Samalaulu (Chrissy) Lam Yuen, a teacher in the UHM GEAR UP program at Waipahu High School; and Lola Quan Bautista. The Center for Pacific Islands Studies cosponsored the conference.

DRAMATIC PERFORMANCE SHOWCASED SAMOAN CLASSES

UHM Assistant Professor of Samoan Language and Culture Manumaua Luafata Simanu-Klutz sees a growing role for dramatic performance in her Samoan literature classes in the future, based on the success of her students’ production of *Tama‘ita‘i Sa!* on 9 December 2011. Simanu-Klutz (CPIS MA, 2001), a longtime lecturer in the UHM Samoan Language and Culture Program, earned her doctorate in history at UH Mānoa in 2011 and was hired in January 2012 to fill the program’s new tenure-line assistant professorship.

When Simanu-Klutz was thinking about new directions for her traditional Samoan literature course, she thought back to the *papalangi* dramas that village troupes on fundraising trips entertained their host villages with, and to traditional Samoan forms of entertainment in the form of games, riddles, and storytelling. Memories of these forms of entertainment and education and her awareness of the vast pool of talent that her Samoan students represented led her to give her literature class the choice of taking the course as a standard, writing-intensive offering or learning the traditional literature and performing it. The class garnered a record

enrollment and the students were unanimous in choosing to do a production.

The script for the production was written by Samoan language lecturer ‘Aumua M S Pāpālī‘i and is based on a chapter from Simanu-Klutz’s doctoral dissertation on changes and continuities in the power of Samoan women. *Tama‘ita‘i Sa!* is a pageant of traditional legends that explain the power of women in Samoan culture. It begins with the story of how the women bested the men in a roof-thatching contest, using their knowledge of local conditions and hard work to beat the men to the top of the roof and retain the village’s *taupou* (sacred virgin). The production includes the stories of Nafanua and Salamasina and ends with the story of Taufau, the last woman to simultaneously hold two of the four main Samoan titles, collectively known as the Tafa’ifa.

Students in Simanu-Klutz’s class on traditional Samoan literature and Pāpālī‘i’s class on Samoan oral traditions auditioned for the production and everyone took part, either as an actor or as a member of the crew. As codirector, Simanu-Klutz drew on her experiences in the local production of Albert Wendt’s *The Songmaker’s Chair*, which was directed by Dennis Carroll. Many of the students brought skills from their work in related activities, including film and creative media. It was not easy, as rehearsals often conflicted with students’ work schedules, but in the end the students rose to the challenge, and they all agreed that it had been a worthwhile experience.

The Samoan community demonstrated its enthusiasm and encouragement for future dramatic endeavors. Over three hundred people, including many children, attended the performance, which was in Samoan with an English narration for non-Samoan speakers. The production was cosponsored by the UHM Fealofani o Sāmoa Club and the UHM Office of Multicultural Student Services.

In addition to teaching traditional Samoan literature, Simanu-Klutz teaches modern Samoan literature, which surveys the fiction and poetry of the writers of Samoan ancestry and their role in pioneering and expanding Pacific Islands literature. She envisions developing a Samoan literary and performing arts organization that would draw on the talents of students across campus, as well as the talents of the Samoan community in Hawai‘i, and would introduce the full range of Samoan art and literature to Samoan and non-Samoan students alike.

CPIS OCCASIONAL SEMINARS

Visiting Papua New Guinea artist Jeffry Feeger did an extended walk-through of his UH Mānoa exhibit, Port Moresby Market Collection, on 7 November 2012 in the UHM Hamilton Library Hawaiian and Pacific Collections reading room. The talk took place during Feeger’s two-week

residency at UH Mānoa, which was cosponsored by the UH Art Department's Intersections Program, the Center for Pacific Islands Studies, and other campus organizations, and coordinated by graduate student Marion Cadora.

On 9 November 2011 the Center for Pacific Islands Studies cosponsored a panel presentation, "(De) Militarizing the Pacific," a roundtable discussion featuring scholars and activists from Hawai'i and Guåhan. The presentation featured Julian Aguon, an attorney from Guåhan; Kaleiloa Ka'eo, an assistant professor of Hawaiian studies at UH Maui College; Terri Keko'olani, an activist and community leader in Hawai'i; and Lisa Natividad, an assistant professor and chair of the Division of Social Work at the University of Guam. The roundtable was part of Native Voices, a reading and lecture series coordinated by CPIS affiliate faculty Craig Santos Perez and Brandy Nālani McDougall.

Marisa Maepu, 2011 Fulbright–Creative New Zealand Pacific Writer at the Center for Pacific Islands Studies, gave a public presentation, "Amuia le Masina: Moon Madness, Ghosts, and Metaphors," on 22 November 2011. Maepu, whose three-month residency allowed her to work on a draft of her first novel, set in German Samoa, also took time to visit classes at UH Mānoa and spoke at Kapio'ani Community College and UH–West O'ahu. In her talk, she introduced the audience to some of the contemporary Pacific Islander writing in New Zealand, discussed the influences on her own work, and read from her short stories. Her talk was followed by a reception attended by students, faculty, and community members.

On 7 December 2011 CPIS alum (MA, 2010) and Marshall Islands language instructor Rachel Miller premiered her film, *Wa Kuk Wa Jimor—Marshallese Canoes Today*. The screening was sponsored by the Center for Pacific Islands Studies, the East-West Center's Pacific Islands Development Program, and HCH. For information on the film, see the Publications section of this newsletter.

On 14 December 2011 the Center for Pacific Islands Studies was honored to be a cosponsor of a community meeting to mark the visit to Hawaii of the Tokelau Head of State, Ulu o Tokelau Alikī Faipute Foua Toloa, and the *faipule* (elected representatives) of Tokelau. In recent months the delegation has been very active in international discussions on climate change. On the visit to Hawai'i they shared updates from the United Nations and Tokelau on education, the recent water crisis, and disaster risk management.

On 15 December 2011 CPIS was a cosponsor of a poetry reading featuring Hawaiian and Pacific writers 'Imaikalani Kalahēle, Terisa Tinei Siagatonu, Donovan Kuhio Colleps, Paul Robins, and Uluwehi Cashman. The reading was part of the Native Voices reading and lecture series. The reading

also served as a launch for Ala Press's newest anthology, *A Penny for Our Thoughts*, a collection of poems from the Kamehameha Schools class of 2011.

FACULTY & STAFF ACTIVITIES

The faculty and staff of the Center for Pacific Islands Studies would like to say aloha and best wishes to affiliate faculty member Faye Untalan. Faye, who retired several years ago from her position in public health sciences and epidemiology, has taught Chamorro at Mānoa for many years. Starting in January 2012, Faye will take up a position with the Chamorro Language Program at the University of Guam. Faye's contributions to her students and the teaching of Chamorro have been tremendous, and we will miss her, but she is leaving the Chamorro Language Program in excellent hands. Brant Songsong, who has worked with Faye in the program for several years, will now head the program, and Faye and Brant will be looking for ways to link Chamorro studies in Hawai'i and Guam. Mānoa offers a two-year sequence of Chamorro so that students can complete their language requirement. Native speakers may sign up for directed studies at a higher level and get back credits.

Congratulations to Jane Moulin, professor of ethnomusicology, on the publication of her new, coauthored book, *Music in Pacific Island Cultures: Experiencing Music, Expressing Culture* (see Publications). In November 2012 Jane gave a paper at the National Conference of the Society for Ethnomusicology in Philadelphia and organized a panel at the National Conference of the Society for Ethnomusicology, also in Philadelphia. In October 2011, she joined Kuki Tuiasosopo and Brian Diettrich (UHM ethnomusicology alums) and Chadwick Pang (a current UHM student) in a session at the 42nd Annual Conference of the Japanese Music Education Society, in Nara, Japan.

PUBLICATIONS, CDS, AND DVDS

Available from UH Press

Nights of Storytelling: A Cultural History of Kanaky–New Caledonia, edited by Raylene Ramsay, is the first book to present and contextualize the founding texts of New Caledonia. Extracts from literary, ethnographic, and historical works in English translation introduce the many voices of a diverse culture. The book is accompanied by a subtitled DVD of images and text, which features key works, read or spoken, generally in the original French. 2011, 408 pages. ISBN 978-0-8248-3222-3, cloth and DVD, US\$49.00.

Links to the Past: The Work of Early Hawaiian Artisans, by Wendy S Arbeit, reunites more than a thousand eighteenth- and early nineteenth-century Hawaiian artifacts from over seventy institutions and collections worldwide and

highlights their aesthetic qualities and the skill used in their construction. 2011, 336 pages. ISBN 978-0-8248-3476-0, cloth, US\$75.00.

Books published or distributed by UH Press can be ordered through the Orders Department, University of Hawai'i Press, 2840 Kolowalu Street, Honolulu, HI 96822-1888; the website is www.uhpress.hawaii.edu.

Other Publications

Patterns of the Past: Tattoo Revival in the Cook Islands, by Therese Mangos and John Utanga, with photography by Kirsty Griffin, describes the history, practice, and significance of the ancient art of tattooing in the Cook Islands. The book explores oral traditions and archival material, as well as contemporary practice in the Cook Islands. Published by Punaru Productions. The book can be previewed at punaru productions.co.nz/book-preview. 2011, 224 pages. ISBN 978-0-4731-9377-5, paper, NZ\$49.95.

Music in Pacific Island Cultures: Experiencing Music, Expressing Culture, by Brian Diettrich, Jane Freeman Moulin, and Michael Webb, is the first textbook on Pacific music. Using case studies from selected cultures, the authors explore music's relation to the themes of colonialism, the sacred, musical flows, and the re/presentation of Pacific cultures. The book is accompanied by a seventy-minute CD. Published by Oxford University Press. 2011, 224 pages. ISBN 978-0-1997-3340-8, paper, US\$24.95; ISBN 978-0-1997-3341-5, cloth, US\$49.95.

Producing the Text of Culture: The Appropriation of English in Contemporary Sāmoa, by Emma Kruse Va'ai, explores the role of *fa'afafine* (Sāmoa's third gender) in the evolution of the Samoan language. According to Va'ai, *fa'afafine* are a distinctive speech community; they use a distinctive mix of English and Samoan and play with multisyllable words. Kruse-Va'ai has a doctorate in English and is the deputy vice-chancellor of the National University of Sāmoa. 2011, 336 pages. ISBN 225461, paper, A\$34.95.

E Publications

Pacific Island Heritage: Archaeology, Identity and Community, Terra Australis 35, edited by Joey Liston, Geoffrey Clark, and Dwight Alexander, is a collection of papers that emerged from a 2009 conference in the Republic of Palau on archaeology in the Pacific. The chapters explore the role of cultural heritage in identity making and assess relationships among archaeologists, heritage managers, and local communities. Downloadable free of charge from Australian National University E Press at epress.anu.edu.au/titles/terra-australis/ta35. 2011. ISBN 978-1-9218-6248-9, online; ISBN 978-1-9218-6247-2, print version, A\$55.00.

Journals: Print and Online

Dance, Gender and the Moving Body in Oceania, issue 27 (November 2011) of *Intersections: Gender and Sexuality in Asia and the Pacific*, is guest edited by April K Henderson (CPIS MA, 1999), Sean Mallon, and Katerina M Teaiwa (CPIS MA, 1999). It contains articles on men teaching dance, Indonesian women dancers in Perth, PNG culture schools in urban Australia, and the woman's role in traditional I-Kiribati dance. It also contains an interview with gender activist Shigeyuki Kihara. The issue is available at intersections.anu.edu.au/issue27_contents.htm.

Language and Linguistics in Melanesia, the journal of the Linguistic Society in Papua New Guinea (LSPNG), has been revived as an online publication. The contents of volume 29 (December 2011) are available at www.langlxmelanesia.com/issues.htm; they include the proceedings of the 2011 LSPNG conference and articles on meaning in Melanesia, education in indigenous languages, decreolization of Tok Pisin, and sociolinguistic pressures on students from developing countries who are studying overseas.

AlterNative: An International Journal of Indigenous Peoples, volume 7, number 3, includes an article on the Māori of Lake Ōmāpere and an article on nation, state, and self-determination in Aotearoa/New Zealand.

Current Anthropology, volume 52, number 6 (December 2011), contains an article on Lapita by Peter J Sheppard, "Lapita Colonization across the Near/Remote Oceania Boundary."

The Land of Papua: A Continuing Struggle for Land and Livelihoods, is recent special edition of *DTE 89–90*, the newsletter of the nonprofit organization Down to Earth, a monitoring service for environment and development in Indonesia. The newsletter can be accessed at www.downtoearth-indonesia.org/region/papua.

CDs and Music Downloads

An Introduction to the Music of New Guinea, a vintage recording, can be downloaded, free of charge, from thesunship.blogspot.com/2011/11/introduction-to-music-of-new-guinea.html. Edited by Ray Sheridan, it was originally released by Prestige International in the early 1960s.

Films, Videos, and DVDs

Mpur Peoples and Development, a sixteen-minute film on vimeo.com, explores the views of the Mpur community, in Papua, on development plans for their region. The 2011 film was produced with assistance from the filmmaking nonprofit organization Mnuwar and the monitoring organization Down to Earth.

Wa Kuk Wa Jimor—*Marshallese Canoes Today* (2011, 55 minutes, DVD), by Rachel Miller, introduces the tradition of the Marshallese canoe—including the history, types, and technological innovations of the canoe—and the complex connection between the canoe and Marshallese culture. The film, in English and Marshallese (with English subtitles), looks at the canoe tradition in three locations in the Marshall Islands. The film was funded by a grant from the Hawaii Council for the Humanities. DVD copies of the film are available, free of charge, from Rachel Miller, at rachelmiller1983@gmail.com.

CONFERENCES AND MEETINGS

Reconsidering Gender in Asian Studies

The symposium “Reconsidering Gender in Asian Studies: A Pacific Perspective” is being planned for 8–9 June 2012; the venue for the conference, which is being organized by the Asia New Zealand Research Cluster at the University of Otago, in Dunedin, New Zealand, has yet to be announced. For more information, contact Jacqueline Leckie at jacqui.leckie@otago.ac.nz.

Marianas History Conference

The first Marianas History Conference, “One Archipelago, Many Stories,” will be held on Saipan, Commonwealth of the Northern Mariana Islands, 14–16 June 2012. The conference, which is sponsored by the Guam Preservation Trust and the Northern Marianas Humanities Council, will cover a full range of topics associated with the archipelago’s history. The deadline for abstracts is **15 March 2012**. Conference keynote speakers will be Robert Underwood and Francis X Hezel, SJ. For more information, and for an application form, contact Scott Russell, executive director of the Northern Mariana Islands Council for the Humanities (www.nmihumanities.org).

Conferences Announced in Previous Newsletters

- The UHM School of Pacific and Asian Studies Graduate Student Conference, “Asia/Pacific Junctures: Challenging Notions of Regionalism and Interdisciplinarity,” will be held 11–13 April 2012 in Honolulu. For more information, see the website at manoa.hawaii.edu/spas/?page_id=875.
- The second annual conference on Papua New Guinea in transition, “Papua New Guinea: Securing a Prosperous Future,” will be held 12–13 April 2012 at Deakin University, in Geelong, Australia. For information, see www.deakin.edu.au/alfred-deakin-research-institute/events.
- The fourth conference of the Australian Association for the Advancement of Pacific Studies will be held 12–14 April 2012 at the University of Wollongong. For more information, see the website at www.uow.edu.au/arts/UOW106714.html.
- “Making Culture Count: Rethinking Measures of Cultural Vitality, Wellbeing, and Citizenship” will be held at the University of Melbourne, Australia, 3–4 May 2011. For more information, see the website at www.culturaldevelopment.net.au.
- The International Small Islands Studies Association’s twelfth international conference will be held 29 May–1 June 2012 in the British Virgin Islands. For more information, see the website at www.hlscc.edu.vg/islandsxii.
- The Fifth Biennial Nga Pae o te Maramatanga Conference, “International Indigenous Development Research Conference 2012,” will be held 27–30 June 2012 in Auckland, Aotearoa/New Zealand. For more information, see the website at www.indigenousdevelopment2012.ac.nz.
- The eleventh Festival of Pacific Arts will be held in Solomon Islands, 1–14 July 2012. For more information, see the website at www.festival-pacific-arts.org.sb.
- The next conference of the European Society for Oceanists, “The Power of the Pacific: Values, Materials, Images,” will take place in Bergen, Norway, 5–8 December 2012. For updates, see the website at esfo2012.com/en.
- “Generations: Histories with a Future,” the 20th Pacific History Association Conference, will be held at Victoria University of Wellington, Aotearoa/New Zealand, 6–8 December 2012. For further information, see the website at pacifichistoryassociation.org. The final call for papers closes on **2 March 2012**.
- The Pacific Arts Association (PAA) session at the College Art Association Annual Conference in New York City, 13–16 February 2013, is “Documenting Oceania after the 20th Century.” For more information, see the PAA website at www.pacificarts.org.

BULLETIN BOARD

Pacific Visiting Fellowships at ANU

The Australian National University ARC Laureate project Engendering Persons, Transforming Things: Christianities, Commodities and Individualism in Oceania, directed by Margaret Jolly, invites applications from scholars of Pacific Islander ancestry for three-month fellowships in 2012–2013. Applications must include a three-page proposal for research

and writing that fits within the parameters of the overall project. For a fuller description of the project, contact Margaret Jolly at margaret.jolly@anu.edu.au. The application deadline is **30 March 2012**.

Pacific Studies Artist in Residence Program at ANU

The Pacific Studies Program in the Australian National University (ANU) College of Asia and the Pacific joins the Pasifika Australia outreach program in inviting performing and visual artists of Pacific Islander ancestry to submit applications for a four-week residency at ANU. In their applications, applicants should address how they might engage with ANU scholars, undergraduate students, school students, local communities, and institutions such as the National Gallery of Australia and the National Film and Sound Archive. The deadline for applications is **24 February 2012**. Further details are available from Katerina Teaiwa at katerina.teaiwa@anu.edu.

Language and Linguistics in Melanesia: Call for Papers

The editors of *Language and Linguistics in Melanesia*, an online journal published by the Linguistics Society of Papua New Guinea, has issued a call for papers for volume 30 (1), scheduled for release in April 2012. Original articles, case studies, book reviews, and communications dealing with languages of Melanesia may be sent to

langlxmlanesia@gmail.com. See details at www.langlxmlanesia.com/Call%20%20Vol.%2030%202012.pdf.

Pacific Studies Back Issues Are Online

The 1998–2007 issues of *Pacific Studies*, published by Brigham Young University–Hawai‘i Campus, are online at ojs.lib.byu.edu/spc/index.php/PacificStudies/index. Issues will be added online annually.

******* Note from the Editor *******

As I officially retired on 31 December 2011, this will be my last newsletter. I have enjoyed the opportunity to inform readers about center activities and some of the more exciting opportunities and resources in the region, and I want to thank all of you who reciprocated with your own news and feedback. As you know from the lead article in this issue, the center warmly welcomed Katherine Higgins as its new outreach director at the beginning of January 2012. Katherine, who can be reached at khiggins@hawaii.edu, will be the new newsletter editor—I look forward to joining you all as a reader! Aloha and a hui hou—Tisha Hickson

University of Hawai‘i at Mānoa
Center for Pacific Islands Studies
1890 East-West Road, Moore 215
Honolulu, Hawai‘i 96822 USA

RETURN SERVICE REQUESTED